

军事科学出版社

军事科学院外国军事研究部 译

〔日〕 盛田昭夫
石原慎太郎 著

——新日美关系的对策

日本可以说「不」



日本可以说“不”

——新日美关系的对策

[日] 石原慎太郎 盛田昭夫 著
军事科学院外国军事研究部 译

军事科学出版社

本书根据日本光文社 1989 年 12 月东京第 10 次印刷本译出

日本可以说“不”

——新日美关系的对策

[日]石原慎太郎 盛田昭夫 著
军事科学院外国军事研究部 译



军事科学出版社出版
新华书店北京发行所经销
军事科学院印刷厂印刷



开本 850×1168 毫米 1/32 4.5 印张 80 千字
1990 年 3 月第一版 1990 年 3 月北京第一次印刷
印数 1—20000 册

ISBN7-80021-229-7/D·010

定 价: 2.35 元

出版说明

对于我们这个星球来说，1989年是颇不安静的一年，大事不断，新闻迭出。有人只把眼睛盯着东方，似乎别处相安无事。其实并不尽然。一本《日本可以说“不”》足以使人们全方位地审视这个世界，更深沉地思索未来。

这本书的副题是“新日美关系的对策”，它告诉人们三层意思：此书是讨论日美关系的，是新的日美关系，是对这种新关系的对策研究，其核心是日本可以对美国说“不”。这就不能不引起人们的注目。

在战后国际舞台上，日本曾给人“反省”“谦恭”的印象，本书作者则不然，一面猛烈抨击美国对日本实行“植根于人种偏见”的经济贸易政策，一面鼓动日本人应抛弃第二次世界大战后形成的那种“小国意识”，“承担起新时代中流砥柱的重任”，成为创造新的世界历史的主角。

此书一出，可谓语惊四座。一年内在日本十次重印，美国也急忙译出一印再印，广为发行。由于书中充

满了日本统治阶层中的“鹰派”观点，特别是对美国的猛烈抨击，着实引起了美国政界的“震惊”，不少报刊连发评论，认为此书在日美关系方面提出了“爆炸性”的观点，“引起太平洋两岸的震动”。美国有的高级官员批评此书“成为日本傲慢的象征”，“公开表明了日本企图在尖端技术领域称霸世界的战略构想”，给本已紧张的日美关系火上浇油。

该书的观点代表了日本的一股思潮，是日本某些人“大国意识”的自然流露，为我们了解日美关系的发展，研究今后日本战略趋向和世界问题，提供了颇有价值的参考材料。现由军事科学院外国军事研究部全文译出，予以出版。

军事科学出版社

目 录

现代日本人需要进行意识改革·····	(1)
脑勤手懒的日本人·····	(1)
日本的尖端技术控制着美苏	
军事力量的心脏·····	(3)
日本人应以高技术为背景	
进行意识改革·····	(7)
目光短浅的美国日趋衰落 ·····	(10)
美国忘记了物资生产 ·····	(10)
考虑未来 10 分钟的美国和	
考虑未来 10 年的日本·····	(10)
要深刻认识日本对世界经济的影响 ·····	(15)
抨击日本的根源在于人种偏见 ·····	(18)
美国不抛弃人种偏见就不能	
维持领导地位 ·····	(18)
日本人要成为世界主义者 ·····	(22)
抨击日本可以赢得选票 ·····	(26)
美国的手法：欢迎投资与	
批评日本 ·····	(26)
日本在美国的企业要努力作好	
社会服务工作 ·····	(28)

要在美国造成抨击日本就捞不到 选票的社会环境	(31)
只有美国才是不公正的	(35)
美国在商业上缺乏创造力	(35)
日本并未硬性推销产品	(39)
日本应考虑在世界上发挥作用	(41)
批评日本只会仿造是毫无道理的	(44)
美国对本国的不公正视而不见 反而指责日本	(44)
日本每个国民都有很强的创造力	(47)
日本产品质量好反映出 普通职工的教育水平高	(49)
美国是保护人权的国家吗?	(53)
美国公司轻视工人人权	(53)
热衷个人奋斗的美国经营者	(56)
日本企业是劳资双方的命运共同体	(58)
日本的伙伴意识正在世界扎根	(61)
作可以说“不”的日本	(64)
说“不”会加深相互理解	(64)
欲言嗫嚅的国民性	(66)
面向国内也要说“不”	(68)
日本不应屈服于美国的恫吓	(71)
政治家要善于“打牌”	(71)

中曾根首相的大失败	(73)
确立不屈服于外压的外交	(77)
日美关系是“无法逃避的相互依存”关系 ..	(80)
贸易摩擦不可避免	(80)
日本是亚洲的中心	(81)
美国不能死要面子	(83)
日本要与亚洲共生存	(86)
要牵制美国	(86)
在安全保障方面日本并未坐享其成	(88)
日本力求与亚洲各国共生存	(91)
说“不”才能成为全人类的朋友	(96)
附录一：“不”就是“不”	(98)
在美国国会散发的英译本	(99)
是否可以把半导体卖给苏联	(102)
美国的下一个攻击目标是	
日本的流通领域	(104)
斗胆提出人种偏见问题	(106)
历史舞台不相信眼泪	(107)
美国在 FSX 战斗支援机	
问题上的无理举动	(110)
想说的话最好明确地说出来	(114)
关键问题在于美国经济的竞争力	(115)
只要必要就坚决说“不”	(117)

附录二：我的肺腑之言	(120)
“不”有两种含义	(121)
美国与日本在进行	
不同的竞赛吗?	(122)
日美结构会谈存在的问题	(124)
日美基础收支是平衡的	(127)
技术民族主义是时代的错误	(129)

现代日本人需要 进行意识改革

石 原

脑勤手懒的日本人

日本每月有一次大臣级会议，主要听取经济报告。此会通常在内阁会议之前召开。内阁会议是9点钟开始，所以这个会要提前到8点钟。我最怕起早，感到很吃不消。我揉搓着惺松睡眼参加会议，听经济企划厅的局长和日本银行总裁作报告。每月的报告几乎千篇一律，因此，与会的大臣大都打瞌睡。我对内阁官房长官说，在改革的年代，这种会不开不行吗？他说，他也不想开，只是有些政党干部是专门出席这种会议的，不好驳他们的面子。

于是，这种报告就月复一月地作下去。

经济企划厅的局长说，本月同上月一样，国际收支盈余额呈现顺利缩小的趋势，即生意不太兴隆，这很好。大臣们也跟着说不错，并在发给自己的报告上画上红线。

我感到很奇怪，就问身边的好友、自治大臣尾山先生：“尾山先生，这是怎么回事？为何生意不太兴隆，大家却一再点头称好，并画上红线呢？这样下去，国家还能长久吗？”他说：“这是语言表达问题，语言的含意已经变化了嘛！”这话叫人似懂非懂，大概是说价值观念改变

了吧。

前川（指前日本银行总裁前川春雄——译者注）研究报告中提出日本巨额贸易盈余是一种危机状态，日本的经济产业需要从根本上加以改变。这种说法究竟是否妥当，有多少可取之处，另当别论。的确，“重厚长大型”产业在逐渐衰退，“轻薄短小”的所谓知识密集型产业正在兴起。对于一个人，说他稳重高大是赞扬之辞；说他轻薄矮小，那简直是在骂人。前川报告运用这种表述，主张日本今后必须建立“轻薄短小”的经济和产业结构。

但是，这样行不行呢？能不能使人放心呢？人们既不弄脏手也不流汗，不亲手制造物品了。当然，研究专门技术同样是动脑筋的一种工作，而且是高尚的工作。尽管如此，如果整个国家变得脑勤手懒是不行的，这样的国家和社会在历史上还没有兴盛的先例。从某种意义上讲，日本人也可能是要进行人类历史上前所未有的实验。然而，历史的重任既已落在我们民族的肩上，我们怎能眼看着它这样发展下去而不闻不问呢！

我观察了近年来日本人的动向，任意想象了一番，认为他们很象科幻片中的电子机器人或太空人。我想，如果将来人类进化到地球上出现了五官端正、头脑硕大、四肢格外瘦弱、象鬼魅妖怪那样的人，那么，最先变成这种人的恐怕就是日本人。

所以，日本在汉城奥运会上，没有取得多少金牌。这虽然可理解为日本人作为飞速发展的先进的民族将具

有新的素质，但是我仍然感到，还是在奥运会上取得大量金牌，让成千上万青少年都流着汗水猛干，使国家得以维持，似乎才是更自然而妥当的事。

日本的尖端技术控制着 美苏军事力量的心脏

盛田先生是运用日本的先进技术制造优质产品的公司的领导人，我在他面前谈论技术问题有点班门弄斧。苏联和美国的领导人已走到一起，定下了缔结中导条约的决心。这是个划时代的事件，但这决不表明美国人和俄国人从人道主义的观点出发，终于认识到核武器的危险和无益。

或许有人这样认为，谈判裁减核武器，是因为美苏两国有着浓厚的人情味。可是我认为，他们的妥协是另有原因的。

不论中程弹道导弹也好，洲际弹道导弹也好，保障武器精度的，只能是小型的高精度电子计算机。众所周知，现在实现多弹头化的洲际弹道导弹，亦称为多弹头分导式重返大气层运载工具，一察觉截击导弹接近，就会抛射出 8—9 个弹头。在分别装有氢装料的 9 个弹头中，有若干个起诱饵作用，它们能巧妙地诱开截击导弹，然后与之同归于尽。

其余的弹头或失速，或翻滚，或坠落，或斜飞等，继续沿复杂的轨道飞行，最后将会几乎分毫不差地击中

早已由侦察卫星准确捕捉到的目标。那么，何处为目标呢？对苏联的洲际弹道导弹来说，目标就是部署在美国加利福尼亚州范登堡基地用以实施报复的洲际弹道导弹库。

· 导弹库位于地下 50—60 米的深处，有用强力混凝土被覆的厚厚的防护层，象个坚固的要塞，只要正上方不遭受攻击，就是氢弹也奈何它不得。即便象地震那样的震动，导弹仪器也不会失灵。唯有正上方遭到攻击，那才真的糟糕了。

按苏联现在的技术水平，导弹命中偏差为 60 米，美国为 15 米。美国在竭尽全力使偏差度向零接近。这个精度，要求人们必须根据拦截能力越来越高的要求，为导弹设计越来越复杂的轨道；而能够保障其准确性的只有电脑。第 4 代电子计算机已经问世。第 5 代的支柱——1 兆位乃至数兆位的半导体，美国人或许也已研制出来。然而，这种半导体欲达到实用程度，并广泛用于包括兵器在内的多种器材，只有生产管理非常先进的日本才能做到。

总而言之，不使用日本的半导体，导弹精度就无法得到保障。不管美苏如何继续扩充军备，只要日本说一声停止出售尖端部件，他们就会陷入一筹莫展的境地。

假若日本把半导体卖给苏联而不卖给美国，美苏军事力量对比就会一下子失去平衡，导致形势大变。有些美国人说，如果出现这种情况，美国就占领日本。我认为，技术越发展，美国和俄国就越没有什么了不起。在

导弹精度方面，他们只能依赖日本创新精神，到那时他们只有望洋兴叹了。这样的时代即将到来。

美国国防部科学委员会的一个工作小组，最近提出了一份有关电子工程的重要秘密报告。从这份报告中可以十分清楚地看到，美国对日本抱有近乎恐惧的危机感。

报告写道：让日本这样发展下去，使美国受制于日本，事情就糟了。这份逐一分析了美国的缺陷与日本的优势的研究报告，目前只报送给了总统等少数人，广大的美国人一旦看到它，必会受到极大的震动。美国的专家们，对日本以半导体为中心的尖端技术，就是抱有如此异乎寻常的危机感。

研究报告中有这样几段话：

“美国的军事力量，在很大程度上依赖于技术优势。其中，电子仪器就是最有效的技术。而半导体又是电子仪器中最重要的‘关键和心脏’，大量生产和有竞争力，是在半导体领域夺取优势的关键。大量生产依赖于必要的市场。”

大量生产依赖于必要的市场，可是美国却已经失去了使用半导体的电锅、电饭煲等多种产品的市场。而日本正在适应多种多样的市场需求，接连不断地进行生产。于是情况就发生了变化。

研究报告继续写道：“美国的半导体产业，时时刻刻地在丧失着大量商业生产优势。半导体技术的优势不但直接影响制造业技术的优势，而且在时时刻刻地向外

国转移。美国的国防，不久就要从海外供给来源获得最新技术。这对美国来说，是绝对难以接受的事实。”

研究报告所指的“海外供给来源”，当然是指日本。他们甚至还有这样的担心：“更成问题的是，由于电子仪器生产向海外转移，苏联很容易通过流通领域把它们弄到手。”

就是说，美国怀有这样一种危机感：保持军事力量优势所绝对必要的半导体技术，可能会流向苏联。我感到，美国之所以歇斯底里大发作，就是因为掌握这种作为军事力量关键部分的生产技术的不是美国而是别国，并且不是欧洲而是亚洲的日本。

东芝等公司受到巴黎统筹委员会的制裁，正是美国这种歇斯底里发作的结果。从法律上看，那种指责是完全没有根据的。

用于电子计算机心脏部位的1兆位的半导体，即在1/3小手指尖大小的芯片上印上百万条电路的半导体，只有日本能够制造。1兆位半导体的市场占有率，日本几乎是100%。

美国虽然也掌握了这种专门技术，可是缺乏制造产品的技术人员，也缺乏熟练工人。而且，他们也不会进行生产管理。由于开发和制造没有形成一个整体，结果专门技术也就犹如被束之高阁的“宝物”了。

美国为追求廉价劳动力和低工资，在东南亚建造了工厂，制造“256”产品（1兆位的1/4），但仍然赶不上日本。现在，美国落后日本5年以上，而且差距还在

继续扩大。这种尖端技术，也有一个基础研究的问题，不使用先进电子计算机就无法完成。只有先进的电子计算机，才能开发更为先进的电子计算机，可以说这是一个技术上的循环，即形成了这样一种态势：技术方面的差距一旦拉开，就很难赶上。

上述电子计算机，是包括军事力量在内的国家实力的关键，这就是当今世界的状况，所以，美国才焦躁不安。例如，为研制航速为 2 马赫的飞机使用的最新材料，在进行模拟实验时，普通电子计算机要用 40 年时间，而用新型电子计算机 1 年左右就可以得出答案。而这种电子计算机的心脏部位所需要的 1 兆位半导体的市场，几乎完全被日本控制了。从这个意义上讲，日本这个国家已经很厉害了。

日本人应以高技术为 背景进行意识改革

世界在变小，形势越来越稳定，无论是中国，还是西伯利亚，都将成为开发的对象。日本应该打入这些市场。当前，最有希望的产品是超导体。开发这种产品，处于领先地位的是日本和西德。实际上，日本的技术在理论上遥遥领先于西德。西德已停止了对超导的研究，可是日本却全部克服了西德设想的三个技术障碍。

直截了当地说，西德的磁悬浮式新型列车只能脱离轨面 8 毫米，而日本的磁悬浮列车却能脱离轨面 10 厘

米，而且时速高达 500 公里。这样的技术，无论美国还是苏联，哪个国家都没有，唯独日本和西德有。掌握这种技术的国家，如果经济界人士和政治家通力合作，说不定可以进行超乎寻常的新型民族实验。究竟能不能做到这一点呢？我认为，只要我们今后正确地进行大小无数次的选择，是可以获得成功的。关键在于政治领导人的判断力。

盛田先生主办着一个学会，叫作自由社会研究会，是十几年前成立的，是现代政治家、经济界人士的组织，我也是其中的一员，而且是最年轻的成员。盛田先生和基辛格私交甚厚，基辛格每年要来日本一两次，进行学术交流。

最近，基辛格预言，日本可能会成为超级军事大国。我想，他的意思决不是说，日本将来要发展洲际弹道导弹，重建“大和”号战列舰这样一些毫无意义的东西。他表达的是一种危惧感，即：不管美国、苏联如何进行宇宙开发，储存空间武器，最终控制它们军事主动权的，实际上可能是日本的技术。谈到危惧感，这取决于政治领导人在国际政治中打牌的技术和胆略。但首要的是，政治家是否能够正确地、历史地认识到日本现有的作用。

我们日本人有时很果断，有时又会冷静地思考和反复进行各种选择。如果我们干得好，就可能以前所未有的成熟，创造出以日本人开发的高技术为核心的新文化。只要时机成熟，我们就必须这么干。但是，在此之